

KULTURPROGRAMM

KULTURPROGRAMM
CHH
BEGEGNUNGERLEBEN

2024
Januar - Juni





Liebe Kulturfreunde aus nah und fern,

„Musik ist kein Luxus, sondern ein Grundbedürfnis“ - das ist die Maxime des weltbekannten Dirigenten Sir Simon Rattle. Ginge es nach ihm, müssten „Orchester auf die Menschen zugehen“. Kunst und Kultur dürfen nicht elitär und abgehoben daherkommen, wenn sie diesem Anspruch gerecht werden wollen. Sie müssen für jeden erreichbar sein, barrierefrei im übertragenen Sinn.

Das ist unser Ziel: wir wollen die Kultur zu den Menschen bringen, indem wir sie einladen, die Angebote vor Ort zu erleben. Seien es Konzerte und Theater im Langhaussaal, die einen Austausch auf Augenhöhe mit den Interpreten zulassen. Oder Kunst in der Städtischen Galerie und im Museum SPUR, deren Vielfalt Lust macht, sich immer aufs Neue darauf einzulassen... Und seit kurzem auch die neuen Angebote im Erdgeschoss des Cordonhauses, das auf kleinere Veranstaltungs-Formate optimal zugeschnitten ist.

Und plötzlich spürt man: Kultur ist pure Lebensqualität. Sie ist im besten Sinne ansteckend, wertet unsere Stadt auf und



Grußwort

erzeugt beim Publikum eine tiefe Zufriedenheit, die sich immer dann einstellt, wenn Qualität eine Bühne bekommt.

An dieser Stelle gilt mein herzlicher Dank dem Rat der Stadt, der wie jedes Jahr den nötigen Etat zur Verfügung stellt, sowie den Sponsoren, die den finanziellen Spielraum erweitern. Und einem engagierten Team, dessen Freude an Kultur man in dieser Broschüre Seite um Seite nachlesen kann: Anjalie Chaubal, der Leiterin der Städt. Galerie, Stadtarchivar Timo Bullemer, Kulturreferentin Petra Jakobi und der Kulturvereins-Vorsitzenden Dr. Bärbel Kleindorfer-Marx.

Und jetzt: Blättern Sie durch die Chamer Kultur - wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Martin Stoiber
Erster Bürgermeister der Stadt Cham





Ausstellung

Foto: Mario Drechsler

„Rudi Tröger - Ausblicke und Innenschau“

bis 25. Februar 2024
Städtische Galerie
Cordonhaus Cham

Veranstalter: Stadt Cham

Rudi Tröger (*1929 in Oberfranken) gehört zu den stillen Einzelgängern unter den Malern seiner Generation. Die Städtische Galerie Cordonhaus Cham würdigt die starke Position des bayerischen Künstlers mit einer Retrospektive.

Kuratorenführungen in der Ausstellung „Rudi Tröger - Ausblicke und Innenschau“

Sonntag, 26. Dezember 2023
Sonntag, 28. Januar 2024
Sonntag, 25. Februar 2024
jeweils 14.00 Uhr
Städtische Galerie
Cordonhaus Cham

Veranstalter: Stadt Cham
Eintritt frei

Kuratorin Anjalie Chaubal führt durch
die für das Cordonhaus konzipierte
Retrospektive des Malers Rudi Tröger.

Foto: Städtische Galerie Cordonhaus Cham



Ausstellung



Foto: Michael Koob

Rathauskonzert Old Folks & Friends: Tribute to Bob Dylan!

**Sonntag, 14. Januar 2024,
19.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Dr. Dr. Johannes Schaar

Dem Großmeister des gehaltvollen Songwritings zu Ehren: ein einzigartiger Konzertabend, geboten von hervorragenden Musikern der Bands Old Folks, Trio Salato und Uncle Sam. Das groovt!!!

Konzert

Der „Paganini des Akkordeons“ in Cham

**Donnerstag, 25. Januar 2024,
19.30 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham

Er ist Preisträger internationaler Wettbewerbe und war Bester der Oberliga des weltweiten Akkordeons 2009. Igor Kvashevich brilliert mit seinem Programm „Akkordeon-Karneval“ im Rathaus.

Foto: Julia Keil



Konzert

Theater

Foto: Johann Karl

Das NEINhorn - über den Spaß am Eigensinn

Figurentheater
für Kleine ab 5 und Große
Sonntag, 28. Januar 2024,
15.00 Uhr, Langhaussaal

Veranstalter: Stadt Cham

Ein zuckersüßes Einhorn mutiert zum NEINhorn. Es verlässt die JASager und tut sich mit WASbär, NAhUND und KönigsDOCHter zusammen. Denn zusammen mauult es sich am besten. Rasant gespielt und mitreißend besungen von zwei rosa Feen vom WEITEN THEATER und THEATERGEIST aus Berlin.

Schmunzelmusi mit den Deglmanns - Ein launiges Rathauskonzert

Sonntag, 4. Februar 2024,
19.00 Uhr, Langhaussaal

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Weindl & Heut Ingenieur GbR

Unterhaltsam, charmant, humorvoll:
ein kurzweiliger musikalischer Wohl-
fühl-Abend mit Katharina und
Michael Deglmann, unterstützt von
den Deglmann-Brassers. Vorhang auf!

Konzert

Foto: Schmunzelmusi



Lesung

Fotos: Franz Rackl & Herbert Pöhl

**„Über den Tag hinaus“
Helga Rackl liest
eigene Lyrik -
Doris Mahl begleitet
am Klavier**

**Donnerstag, 22. Februar 2024
19.00 Uhr, Cordonhaus Cham**

Veranstalter: Kulturverein Bayerischer
Wald e. V. und Cordonhaus
Karten zu 8.- / 6.- € an der Abendkasse

Zuvor um 18 Uhr findet eine Führung
in der Städtischen Galerie Cordonhaus
in der aktuellen Ausstellung „Rudi Tröger -
Ausblicke und Innenschau“ statt.

**Auf geht's -
eine himmlische Musikrevue**

**mit Monika Drasch, Martin Danes
und Johannes Öllinger**

**Sonntag, 25. Februar 2024,
19.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham

Musikalischer Hoffnungsschimmer
in Wahnsinnszeiten. Monika Drasch
stellt Texte und Lieder launig
zusammen und ist überzeugt: „Wenn
Herzen berührt werden, verändert
sich die Welt wirklich“.



Konzert

Foto: Regina Michealsbund



Konzert

Foto: makemohrphoto erding

Bayerische Kinderlieder mit dem Sternschnuppe-Duo

**Mitsingkonzert für Kleine von 4 bis 10 und Große
Samstag, 2. März 2024,
15.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Wolfgang Eichinger

Nur selba singa is scheena! Das Duo hat den Oberbayerischen Kulturpreis 2023 erhalten. Laudator Christian Springer: „Ihr gebt Kindern eine Melodie ins Herz. Ihr gebt ihnen Geschichten mit und nicht nur 140 Twitter-Zeichen. Ihr seid das, was unsere Welt gerade braucht.“

Zwischen Kloster und Kalvarienberg

**Chamer Geschichten und Originale
rund um die Klosterkirche Maria Hilf**

**Montag, 4. März 2024,
Donnerstag, 7. März 2024 (Wiederholung)
jeweils 19.30 Uhr
Rathaus Cham,
Langhaussaal, Marktplatz 2**

Veranstalter: Stadtarchiv Cham
Eintritt frei

Vortrag zur neuen Erlebnis-Stadtführung
von Stadtarchivar Timo Bullemer.
Ein Rückblick mit historischen Abbildungen
in die 1880er bis 1940er Jahre.



Vortrag

Foto: Stadtarchiv Cham



Foto: Neue Klangkunst

Eröffnung der Ausstellung
EINE LETZTE GENERATION
 – See- und Klangwelten
 von **Andreas Feist, Mariko Takahashi und Stefan Winter**

**Samstag, 9. März 2024,
 19.00 Uhr
 Städtische Galerie Cordonhaus Cham**

Veranstalter: Stadt Cham

Ausstellungsdauer
10. März bis 21. April 2024

Der Bildhauer Andreas Feist und die Klang- und Performance Künstler Mariko Takashi und Stefan Winter verwandeln das Cordonhaus in eine ortspezifische Gesamtinstallation.

EN CAVALE -
Tram des Balkans und
Mélissa Zantman

**Rathauskonzert mit einem
 französischen Ensemble**
**Sonntag, 17. März 2024,
 19.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham

Die Gruppe aus Frankreich versteht es, durch Neugierde, Energie, Freiheit und eine wunderbare Nähe zum Publikum aus jedem Konzert einen außergewöhnlich emotionalen Moment zu machen. Das Stimmungsbarometer steht auf „heiter und sonnig“, die Zeit mit dem Publikum wird zum Fest.



Foto: Renaud Vezin

Konzert

Ausstellung



Konzert

Foto: Peter Spanrad

Luz amoi: Die Passion - ein Versprechen für den Himmel

Multi-Media-Konzert voller
Musik und Poesie

**Freitag, 22. März 2024,
20.00 Uhr, Klosterkirche Maria Hilf**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Ensinger GmbH

Komponiert von Stefan Pellmaier. Mit
poetischen Texten von Sarah Marie Tönges,
Ton-, Licht- und Videoregie sowie Musik von
Luz amoi (plus Gastmusikern) - ein Erlebnis!

Malerei, Plastik, Arbeiten auf Papier der Gruppe SPUR

**30. März bis 30. Juni 2024
Museum SPUR Cham**

Veranstalter: Stadt Cham und
Kulturreferat des Landkreises Cham

Aus der Sammlung des Kunstvereins
Museum SPUR e.V. und von privaten
Leihgebern zeigt das Museum
Werke von den Mitgliedern der
Gruppe SPUR: Heimrad Prem,
Helmut Sturm, Lothar Fischer
und HP Zimmer.



Ausstellung

Foto: erlebe bayern - Florian Trykowski



Cham 1873. Mit Dampf und Holz in die Moderne

**Zur Erinnerung an den Beginn
der Industrialisierung in Cham
vor 150 Jahren**

**30. März 2024 bis 6. Januar 2025
Museum SPUR Cham, Erdgeschoss**

Veranstalter: Stadtarchiv Cham

Der Holzreichtum des Bayerischen
Waldes machte Cham in der zweiten
Hälfte des 19. Jahrhunderts zu einem
wichtigen Umschlagplatz.

Foto: Stadtarchiv Cham

Die Salzprinzessin im Küchenschrank

**Figurentheater für Kleine
ab 4 und Große**

**Ostermontag, 1. April 2024,
15.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Wolfgang Eichinger

Wenn Puppenspielerin Bianka
Heuser von der Theatermanufaktur
Dresden ihren blauen Küchen-
schrank öffnet, wehen Geschich-
ten durch den altherwürdigen
Langhaussaal und ziehen Klein
und Groß in ihren Bann...

Foto: Theatermanufaktur Dresden





Konzert

Foto: Robert Jentzsch

25 Jahre MEDLZ: A-Cappella vom Feinsten

**Best-of der schönsten Lieder
in der Klosterkirche**

**Sonntag, 7. April 2024,
17.00 Uhr, Klosterkirche Maria Hilf**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Rotary-Hilfswerk Cham e.V.

Die Vier aus Dresden singen ihre schönsten Lieder - passend zum wunderbaren Ambiente einer der schönsten Kirchen der Stadt Cham. Unterhaltsam, emotional, berührend.

DAS Kinderchor-Mitsingkonzert im Rahmen der unBehinderten Kulturtage

**Freitag, 12. April 2024,
18.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Offene Behindertenarbeit
im Landkreis Cham und Stadt Cham
Sponsor: Weindl & Heut Ingenieur GbR

JvFG-Chorklassen und Teilnehmer eines Percussion-Workshops stehen unter der Leitung von Andreas Ernst zusammen auf der Bühne. Und auch das Publikum muss mit ran. Singen ist immer dann am schönsten, wenn alle mitmachen!



Konzert

Foto: Andreas Ernst



Fotos: Hannes Reisinger

Lesung

Kafkas Reise durch die bucklige Welt

**Bernhard Setzweins neuer Roman zum 100. Todestag von Franz Kafka
Musik von Hans Kistler**

**Mittwoch, 17. April 2024
19.00 Uhr, Cordonhaus Cham**

Veranstalter: Kulturverein Bayerischer Wald e. V. und Cordonhaus
Karten zu 8.- / 6.- € an der Abendkasse

Zuvor um 18 Uhr findet eine Führung in der Städtischen Galerie Cordonhaus in der aktuellen Ausstellung „Eine letzte Generation - See- und Klangwelten“ statt.

ON & ON - Rathauskonzert mit Carolin No

Carolin und Andreas Obieglo mit neuem Album

**Freitag, 26. April 2024,
20.00 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham
Sponsor: Pohl Gärten GmbH

Ein vielfach ausgezeichnetes Duo:
Bewegende, direkt ins Herz gehende Worte, das Wechselspiel zwischen stillen und hymnischen Momenten und Carolins Stimme, die in den schnellen Songs sehr groß und in den Balladen ganz nah klingt...

Foto: Thomas Berberich



Konzert



Axel Geis, Zauberberg 7, 2015
Paul Wesenberg, The Miracle of Painting V (Fragment), 2021

Eröffnung der Ausstellung
„The Third Element“
Axel Geis – Paul Wesenberg

**Samstag, 27. April 2024,
19.00 Uhr
Städtische Galerie Cordonhaus Cham**

Veranstalter: Stadt Cham

**Ausstellungsdauer
28. April bis 16. Juni 2024**

Städtische Galerie Cordonhaus Cham

**Litera-Tour 2024 –
ÜBERRASCHUNG!**

**Wort und Musik an
ungewöhnlichen Orten**

**29. April und 3./ 6./ 17. Mai
jeweils 19.00 Uhr,
Treffpunkt Eingang Freizeitbad**

Veranstalter: Stadt Cham

Sie lieben Überraschungen? Dann
gehen Sie mit uns auf Tour. Auf
Litera-Tour. Begegnen Sie mit uns
Wort und Musik an Orten, wo
Sie beides NIEMALS vermutet
hätten: Mit Ernst Walk (Lesung)
und den beiden Musikern Lisa
Montag und Andreas Ernst.

Foto: Petra Jakobi



Lesung

Ausstellung



Vortrag

„Trenck und Cham“ Historischer Vortrag

Donnerstag, 16. Mai 2024
19.00 Uhr, Cordonhaus Cham

Veranstalter: Stadtarchiv Cham
Eintritt frei

Die Plünderung Chams durch den Panduren-
oberst Franziskus von der Trenck im Jahr 1742
darf als einer der schwärzesten Tage in der
Geschichte der Stadt bezeichnet werden. Wer
war der Mann, der für diesen geschichtsträchti-
gen Überfall verantwortlich war? Christian Liegl,
Trenck-Darsteller im historischen Freilichtspiel in
Waldmünchen, berichtet über die Person hinter dem
Mythos und die tragischen Ereignisse in Cham.

Foto: Stadtarchiv Cham

CHAMER STRASSENMUSIK FESTIVAL 2024

beim verkaufsoffenen Sonntag
Sonntag, 9. Juni 2024,
10.00 - 17.00 Uhr, Innenstadt

Veranstalter: Stadt Cham

An diesem Tag haben 60 Musikgruppen
ihren Auftritt: Profis und Laien-
musiker, Kapellen, Bands und Solisten
bestimmen den Rhythmus im
Herzen der Stadt.
Weitere Infos: Tagespresse.



Konzert

Foto: Adobe Stock



Theater



Foto: Paul D. Pape

„Elisa-Bib“ oder: „Keine Stacheln im Koffer“

Buchfink-Theater, Göttingen
10. - 14. Juni 2024,
jeweils 08.30 und 10.00 Uhr,
Langhaussaal

Veranstalter: Stadt Cham
Figurentheater für Kindergärten -
AUSGEBUCHT

Dem Puppenspieler stolpert ein kleines Wesen vor die Füße. Ein hungriges, erschöpftes Irgendwas. Damit beginnt die berührende Geschichte von Elisa-Bib, dem Igelchen, dem keine Stacheln gewachsen sind.

„Spät-Lese“ im Hof des Cordonhauses „Lyrik ist nicht schwyrik“: Mit Galopp ins Eichendorff

Sonntag 16. Juni 2024
17.00/18.00 Uhr,
Cordonhaus Cham

Veranstalter: Kulturverein Bayerischer
Wald e.V. und Städtische Galerie
Cordonhaus, Eintritt frei
Sponsor: Straubinger Tagblatt

17.00 Führung in der Ausstellung
„Axel Geis - Paul Wesenberg“
18.00 „Spät-Lese“

Christian Muggenthaler widmet
sich den Geheimnissen von
Gedichten aus der Zeit der Romantik
mit musikalischer Begleitung.



Lesung





Ausstellung

Klaus Effern,
Direktor, 2023



Lisa Endriss,
Der Mann im Mond (Detail), 2022

Eröffnung der Ausstellung

„Artenvielfalt“ Klaus Effern - Lisa Endriss

Samstag, 22. Juni 2024,
19.00 Uhr

Städtische Galerie
Cordonhaus Cham

Veranstalter: Stadt Cham

Ausstellungsdauer
23. Juni bis 11. August 2024

Städtische Galerie Cordonhaus Cham

„Hans, mein Igel“

Lille Kartoffler Figurentheater,
Düsseldorf

24. - 27. Juni 2024,
jeweils 08.30 und 10.00 Uhr,
Langhaussaal

Veranstalter: Stadt Cham
Figurentheater für Schulen -
AUSGEBUCHT

Das ist die Geschichte von Hans,
der wegen seines stacheligen Igelpelzes
sein Zuhause verlassen muss. Vergnüg-
lich, nachdenklich und liebevoll erzählt
von Matthias Kuchta. Vorstellungen
in deutscher, englischer und
französischer Sprache.



Theater

Foto: Matthias Kuchta



Foto: Städtische Galerie Cordonhaus Cham

**Museumspädagogisches
Programm mit Workshops
zur Ausstellung**

„Artenvielfalt“ Klaus Effer - Lisa Endriss

26. Juni bis 29. Juli 2024

**Städtische Galerie Cordonhaus
Cham**

Veranstalter: Stadt Cham
In Kooperation mit der
Kunstschule Cham

Führungen und Workshops für Schulklassen.
Anmeldung: cordonhaus@cham.de
oder telefonisch unter 09971-8579-420

Helgas Reise nach Riga

**Erzählspiel mit Matthias Kuchta
(Mindestalter 14)**

**Donnerstag, 27. Juni 2024,
19.30 Uhr, Langhaussaal**

Veranstalter: Stadt Cham

Bewegend erzählt: Das Schicksal
eines 13jährigen jüdischen Mädchens
im Winter 1944/45.

Max. 50 Besucher möglich -
Anmeldung unter
09971-8579 127 und -8579 171



Foto: Matthias Kuchta

Theater

Ausstellung



Foto: Archiv der Tourist-Info Cham

Städtisches Kulturprogramm

Kulturreferentin Petra Jakobi
Marktplatz 2 | 93413 Cham
Tel. +49 (0) 9971 / 8579-127
kultur@cham.de

Veranstaltungsorte

Langhaussaal
Marktplatz 2 | 93413 Cham
Klosterkirche Maria Hilf
Ludwigstraße 16 | 93413 Cham



Städtische Galerie Cordonhaus Cham

Anjalie Chaubal, Leiterin Museen und
Galerien der Stadt Cham
Propsteistr. 46 | 93413 Cham
Telefon: +49 (0) 9971 / 8579-420
cordonhaus@cham.de | cham.de

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag / Feiertage: 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag: 14.00 - 19.00 Uhr
Für Gruppen auch nach Vereinbarung
Eintritt frei

Kulturprogramm im Cordonhaus (EG)

Propsteistr. 46 | 93413 Cham
Telefon: +49 (0) 9971 / 8579-420
cordonhaus@cham.de | cham.de

-  cordonhaus
-  Städtische Galerie Cordonhaus Cham
-  museumspur

Museum SPUR Cham

Schützenstr. 7 | 93413 Cham
Telefon: +49 (0) 9971 / 8579-430
und Kulturreferat des Landkreises
Cham: +49 (0) 9971 / 78218

Öffnungszeiten

Mittwoch, Samstag, Sonntag und
Feiertage: 14.00 - 17.00 Uhr
Für Gruppen auch nach Vereinbarung
Eintritt frei



Allgemeines

Autohaus Breu · Autohaus Zehder · Autohaus Gogeißl · B85 Getränkemarkt · Bäckerei Hutterer
 Bäckerei Schönberger · Mann Mode Gruber · Brückl...alles fürs Wohnen
 Büroeinrichtungshaus Dinges · Chamer Schuh- und Schlüsselservice · Deco-Vino Feinkost
 Fashion Lounge · Fischer Fashion · Fotostudio Rothbauer · Frey Modeerlebnishaus · HandyBitch
 Hofmark Brauerei · Iglhaut Brillen · Intersport Wanninger · Juwelier Bernhard · K+B Expert
 Kaffeerösterei · Chamer Land · Landfrisch Fleischmarkt · Max Schierer GmbH Baustoffe
 My Life Modeshop · Nähpark Diermeier · OBI Baumarkt · Pohl Gartenmarkt+Baumschule
 Pohl Pflanzen · Optik Raab · Optik Studio Maier · Phönix · REWE Bortar · Rhanerbräu
 Schlaghauser Gardinen · Schuh Haimerl · Schuhmode Hofbauer · Steinmarkt Apotheke
 Zweiradcenter Diermeier · Athen Restaurant · Hotel Am Regenbogen · Hotel Randsbergerhof
 Subway Cham · Wasserwirtschaft · Biergarten auf der Schanze · Agoran Immobilienbesitz GmbH
 Altmann Ingenieurbüro · Architektur Bauer · Architekturbüro Brunner · Bayerwald-Echo
 Chamer Zeitung · ERFOLGswerkzeug · Fitness Lounge · Fremdenverkehrsverein Cham · Industrie-
 und Handelskammer · KMpro Wirtschaftsprüfung Steuerberatung · Kanzlei am Steinmarkt
 Kerschberger Architekten · Raiffeisenbank · Reifen Simmel · Repairgigant · Roots & Rocks · Silver Sales
 Sparkasse im Landkreis Cham · Town & Country Haus Cham · Time Personalmanagement GmbH
 TobiWelt · TUI ReiseCenter · Volkshochschule im Landkreis Cham e.V. · VTS Veranstaltungstechnik
 ChamerTourist-Info · HG Projektentwicklung · Mittelbayerische Werbegesellschaft
 Zollner Rechtsberatung



GEMEINSAM MEHR BEWEGEN...
MACHEN SIE MIT !

Eine Initiative des Cham erleben e.V.
 zur Unterstützung der Wirtschaft in unserer Heimat

www.cham-erleben.de